



Herausgeber: Landratsamt Erding, Alois-Schießl-Platz 2, 85435 Erding, Tel. 08122/58-0  
[www.landkreis-erding.de](http://www.landkreis-erding.de) oder [www.kreis-ed.de](http://www.kreis-ed.de)  
Erscheint in der Regel wöchentlich  
Bezugspreis für Abonnement jährlich 20,00 Euro  
Zu beziehen direkt beim Landratsamt Erding  
[amtsblatt@lra-ed.de](mailto:amtsblatt@lra-ed.de)

## Inhaltsverzeichnis

<b>Stellenausschreibungen</b> .....	<b>612</b>
➤ Das Landratsamt Erding sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt - zunächst befristet für die Dauer eines Jahres - eine amtliche Tierärztin / einen amtlichen Tierarzt (Teilzeit) .....	612
<b>Bekanntmachungen</b> .....	<b>613</b>
➤ Bekanntmachung des Kreiswahlleiters für den Wahlkreis 214 Erding – Ebersberg vom 30.07.2013 .....	613
➤ Bevölkerungsstand am 31.12.2012 (Basis Zensus 2011) .....	616
➤ Bevölkerungsstand am 31.03.2013 (Basis Zensus 2011) .....	617
<b>Hinweise</b> .....	<b>618</b>
➤ Abfallwirtschaft - Bürgerbeteiligung.....	618
➤ Hochwasser: Weitere Hilfe für Gebäude- und Hausratschäden.....	619
➤ Hochwasser: Zusätzliche Aufbauhilfe auch für Unternehmen.....	619
➤ Erneuerung der B 388: Änderungen im Busfahrplan.....	620
➤ Sport in den Ferien: Vereine können Turnhallen nutzen .....	621
<b>Termine</b> .....	<b>623</b>
➤ Blutspendeaktionen im Landkreis - Blutspendedienst München - Ein gutes GEFÜHL!.....	623
➤ Feiertagsregelung der Rest- und Biomüllabfuhr .....	624
➤ Abfuhrbezirke und Abfuhrtermine der „Gelben Säcke“ im Landkreis Erding für das zweite Halbjahr 2013 .....	625
➤ Abfuhrbezirke und Abfuhrtermine der „Papiertonne“ im Landkreis Erding für das zweite Halbjahr 2013 .....	626
➤ Die Familienberatung Ismaning bietet für ihren Außensprechtag im Landratsamt Erding Termine an.....	628
➤ Diabetes-Sprechstunde im Landratsamt Erding .....	629
➤ Beratung für hör- und sprachauffällige Kinder im Landratsamt Erding, Abteilung Gesundheitswesen .....	630
<b>Rat und Hilfe</b> .....	<b>631</b>



LANDRATSAMT  
ERDING

# Amtsblatt

Ausgabe 33  
Mittwoch, 14.08.2013

## Stellenausschreibungen

DER LANDKREIS  
SUCHT  
MITARBEITER

LANDKREIS  
ERDING 

### Das Landratsamt Erding sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt - zunächst befristet für die Dauer eines Jahres - eine amtliche Tierärztin / einen amtlichen Tierarzt (Teilzeit)

#### ● Ihre Aufgabe:

- Übernahme der anfallenden Tätigkeiten nach dem Fleisch- und Geflügelfleischhygienerecht für einen Teilbereich des Beschaubezirkes Pastetten
- Vertretung des amtlichen Tierarztes in der Fleischschau in den Beschaubezirken Buch am Buchrain, Forstern, Pastetten (Rest) und Wörth (derzeit jeweils ohne Trichinenuntersuchung nach der Verdauungsmethode)

#### ● Ihr Profil:

- Abgeschlossenes Studium der Veterinärmedizin
- Idealerweise Wohnort im Bereich bzw. im näheren Umfeld der Beschaubezirke
- Zuverlässige und selbstständige Arbeitsweise
- Bereitschaft zur Teilnahme an fachlichen Fortbildungen
- Bereitschaft während der Probezeit 200 Stunden als amtliche/r Tierärztin/Tierarzt unter Aufsicht zu absolvieren (gilt nur für Tierärzte, die noch nicht als amtliche Tierärzte tätig sind)
- Im Bedarfsfall Bereitschaft zur Rotation innerhalb der Beschaubezirke des Landkreises Erding

#### ● Wir bieten:

- Eine interessante, eigenverantwortliche und selbstständige Tätigkeit
- Vergütung nach dem einschlägigen Tarifvertrag (derzeit TV-Fleischuntersuchung)

#### ● Interessiert?

Dann bewerben Sie sich bitte bis spätestens **02.09.2013**.

Landratsamt Erding  
Fachbereich Z1 - Personal  
Alois-Schießl-Platz 2  
85435 Erding  
www.landkreis-erding.de

Fragen?  
Frau Breitenreicher ☎ 08122/58-1108  
Frau Dr. Rankl ☎ 08122/58-1478  
bewerbung@lra-ed.de  
**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.**



## Bekanntmachungen

### Wahl zum 18. Deutschen Bundestag am 22. September 2013

### Bekanntmachung des Kreiswahlleiters für den Wahlkreis 214 Erding – Ebersberg vom 30.07.2013

#### Zugelassene Kreiswahlvorschläge im Wahlkreis 214 Erding - Ebersberg

Der Kreiswahlausschuss für den Wahlkreis 214 Erding - Ebersberg hat in öffentlicher Sitzung am 26. Juli 2013 nachstehende Kreiswahlvorschläge zugelassen:

#### Wahlkreis 214 Erding - Ebersberg

Lfd. Nr.	Bewerberin/Bewerber (Famliename, Vornamen, Beruf oder Stand, Jahr der Geburt, Geburtsort, Anschrift der Hauptwohnung)	Name der einreichenden Partei (ggf. mit Kurzbezeichnung) oder Kennwort (bei anderen Kreiswahlvorschlägen)	Nummer der Landesliste
1.	Dr. Lenz, Andreas, Diplom-Betriebswirt (FH), geb. 1981 in Ebersberg, Hauptstraße 12, 83553 Frauenneuharting	Christlich-Soziale Union in Bayern e. V. (CSU)	1
2.	Schurer, Ewald, Diplom-Betriebswirt (FH), MdB, geb. 1954 in Ebersberg, Hans-Sponholz-Anger 2, 85560 Ebersberg	Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD)	2



3.	Hansen, Frank, Kaufm. Angestellter, geb. 1973 in Flensburg, Münchener Str. 4, 85625 Glonn	Freie Demokratische Partei (FDP)	3
4.	Kisters, Stefan, Diplom-Wirtschaftspädagoge, geb. 1966 in München, Goethering 20, 85567 Grafing	BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN (GRÜNE)	4
5.	Bannert, Markus, Archivar, geb. 1976 in Starnberg, Hörndlweg 33, 82346 Andechs	DIE LINKE (DIE LINKE)	5
6.	Reindl, Rosa Maria, Apothekenhelferin, geb. 1966 in Bad Aibling, Reisenthalstr. 15, 85625 Glonn	Ökologisch-Demokratische Partei (ÖDP)	8
7.	Bolz, Erhard, Dipl.-Ing. (FH), geb. 1940 in Erlichshausen, Zugspitzstr. 9, 85614 Kirchseeon	Bündnis 21/RRP (Bündnis 21/RRP)	10
8.	Amann, Harold, Dipl.-Kaufmann, geb. 1967 in Freilassing, Mozarting 2, 85646 Anzing	Bayernpartei (BP)	11
9.	Schäfer, Steffen Wolfgang, Unternehmer, geb. 1971 in Hoyerswerda, Waldstraße 11, 84424 Burgrain	Alternative für Deutschland (AfD)	16



# Amtsblatt

Ausgabe 33  
Mittwoch, 14.08.2013

10.	Bablick, Raphael, Berufsschullehrer, geb. 1978 in München, Rotkreuzstraße 14, 85435 Erding	FREIE WÄHLER Bayern (FREIE WÄHLER)	19
11.	Augustin, Marius, Schlafwagenschaffner, geb. 1981 in Hanau am Main, Mitterfeldring 88, 85586 Poing	NEIN!-Idee (NEIN!)	

Die Nummerierung entspricht der Reihenfolge der Parteien für die Zweitstimme (Landesliste). Kreiswahlvorschläge, die in der Landesliste nicht vertreten sind, schließen sich in alphabetischer Reihenfolge der Namen der Parteien an.

Erding, 30.07.2013

Der Kreiswahlleiter des  
Wahlkreises 214 Erding - Ebersberg

---

gez. Martin Bayerstorfer, Landrat



## Bevölkerungsstand am 31.12.2012 (Basis Zensus 2011)

Bei der Bekanntgabe bitten wir hervorzuheben, dass die Einwohnerzahl am 31. Dezember 2012 gemäß § 1 Abs. 1 Satz 1 der Verordnung zur Durchführung des Gesetzes über den Finanzausgleich zwischen Staat, Gemeinden und Gemeindeverbänden (FAGDV 2002) vom 19. Juli 2002 (GVBl S. 418, BayRS 605-10-F), zuletzt geändert durch § 3 des Gesetzes vom 18. Dezember 2012 (GVBl S. 714) auch für die Berechnung der Schlüsselzuweisungen, der Zuweisungen nach Art. 7 (Kopfbeträge) und 9 FAG, der Investitionspauschalen nach Art. 12 FAG, der Zuweisungen nach Art. 15 FAG, der Krankenhausumlage nach Art. 10b Abs. 3 FAG sowie für die Ermittlung von Durchschnittszahlen je Einwohner für das Haushaltsjahr 2014 (Finanzausgleichsjahr) maßgebend ist.

09177000	Landkreis Erding	Oberbayern
Gemeinde		Einwohner
		insgesamt
09177112	Berglern	2 626
09177113	Bockhorn	3 631
09177114	Buch a.Buchrain	1 461
09177115	Dorfen, St	14 052
09177116	Eitting	2 478
09177117	Erding, St	34 402
09177118	Finsing	4 254
09177119	Forstern	3 345
09177120	Fraunberg	3 418
09177121	Hohenpolding	1 427
09177122	Inning a.Holz	1 432
09177123	Isen, M	5 522
09177124	Kirchberg	939
09177126	Langenpreising	2 633
09177127	Lengdorf	2 728
09177130	Moosinning	5 444
09177131	Neuching	2 427
09177133	Oberding	5 695
09177134	Ottenhofen	1 884
09177135	Pastetten	2 529
09177137	Sankt Wolfgang	4 278
09177138	Steinkirchen	1 148
09177139	Taufkirchen (Vils)	9 265
09177142	Walpertskirchen	2 045
09177143	Wartenberg, M	4 868
09177144	Wörth	4 358
	zusammen	128 289



## Bevölkerungsstand am 31.03.2013 (Basis Zensus 2011)

09177000	Landkreis Erding	Oberbayern
Gemeinde		Einwohner
		insgesamt
09177112	Berglern	2 653
09177113	Bockhorn	3 629
09177114	Buch a.Buchrain	1 456
09177115	Dorfen, St	14 062
09177116	Eitting	2 469
09177117	Erding, St	34 507
09177118	Finsing	4 281
09177119	Forstern	3 371
09177120	Fraunberg	3 431
09177121	Hohenpolding	1 421
09177122	Inning a.Holz	1 435
09177123	Isen, M	5 508
09177124	Kirchberg	955
09177126	Langenpreising	2 629
09177127	Lengdorf	2 720
09177130	Moosinning	5 441
09177131	Neuching	2 457
09177133	Oberding	5 737
09177134	Ottenhofen	1 883
09177135	Pastetten	2 542
09177137	Sankt Wolfgang	4 262
09177138	Steinkirchen	1 158
09177139	Taufkirchen (Vils)	9 282
09177142	Walpertskirchen	2 050
09177143	Wartenberg, M	4 900
09177144	Wörth	4 333
	zusammen	128 572



LANDRATSAMT  
ERDING

# Amtsblatt

Ausgabe 33  
Mittwoch, 14.08.2013

## Hinweise

### Abfallwirtschaft - Bürgerbeteiligung



LANDKREIS  
ERDING

## Abfallwirtschaft

Wir verwerten Ihre Vorschläge.

Startseite

Umfrage

Projekte diskutieren

Idee einstellen

Ideenpool

Mitglieder

Infos



Vermeiden, Trennen, Entsorgen, Wiederverwerten – der sorgsame Umgang mit Abfällen ist für alle selbstverständlich geworden. Das Landratsamt richtet zum Thema eine Internet-Plattform für die Bürger ein.

**Wie zufrieden sind die Bürger mit dem derzeitigen Müllentsorgungssystem?**

**Sind die Abfallgebühren gerecht oder sollten sie nach Gewicht kalkuliert werden?**

In Kürze schaltet das Landratsamt eine Internet-Bürgerplattform für Fragen, Diskussionen und Tipps zu diesem nachhaltigen Zukunftsthema frei. Die zehn besten Ideen zur Abfallvermeidung werden mit einer dreitägigen E-Bike-Tour für zwei Personen durch den Landkreis Erding belohnt.

Landrat Martin Bayerstorfer hofft, dass möglichst viele Bürger die Internet-Plattform „[www.mitreden-im-landkreis-erding.de](http://www.mitreden-im-landkreis-erding.de)“ besuchen und sich austauschen werden. Ein zentrales Diskussionsthema soll zum Beispiel die Entsorgung von Sperrmüll sein. Außerdem ist eine Umfrage rund um das Thema Müllentsorgung geplant.



## Hochwasser: Weitere Hilfe für Gebäude- und Hausratschäden

Zusätzlich zu den bisherigen Hochwasserhilfen Sofortgeld, Soforthilfe, Notstandsbeihilfe und das Sonderprogramm des Wirtschaftsministeriums gibt es jetzt eine weitere Hilfe für Gebäude- und Hausratschäden: das bayerische Zuschussprogramm zur Behebung der vom Hochwasser im Mai / Juni 2013 verursachten Schäden an überwiegend zu Wohnzwecken genutzten Gebäuden und an Hausrat.

Voraussetzung für die Inanspruchnahme ist eine Schadenshöhe von mindestens 1.500 Euro. Außerdem muss der Schaden unmittelbar durch das Hochwasser verursacht und zwischen 18. Mai 2013 und 4. Juli 2013 entstanden sein.

Antragsberechtigt bei Gebäudeschäden sind private Eigentümer, Wohnungsunternehmen und Kommunen als Wohnungseigentümer. Es werden bis zu 80 Prozent der förderfähigen Kosten erstattet.

Antragsberechtigt bei Hausratschäden sind private Eigentümer und Mieter. Für den Ersatz eines vollständigen Hausrats erhält ein Ein-Personen-Haushalt 13.000 Euro. Für den Ehegatten oder Lebenspartner gibt es 8.500 Euro und für jede weitere Person 3.500 Euro. Sind nur Teile des Hausrats zerstört, werden entsprechende Abschläge vorgenommen.

Die Antragsformulare sind im Landratsamt erhältlich und auch dort einzureichen, zusammen mit den im Formular genannten Nachweisen, wie Kostenvoranschläge, empfangene Versicherungsleistungen oder Spenden. Die entsprechenden finanziellen Mittel werden dem Landratsamt in den kommenden Wochen noch zur Verfügung gestellt.

[Weitere Informationen](#) gibt es im Landratsamt Erding, Herr Karl, Telefon 08122/ 58-1061 oder auf der Homepage des Landkreises Erding unter [www.landkreis-erding.de/hochwasserhilfe](http://www.landkreis-erding.de/hochwasserhilfe) oder per E-Mail an [hochwasser2013@lra-ed.de](mailto:hochwasser2013@lra-ed.de).

## Hochwasser: Zusätzliche Aufbauhilfe auch für Unternehmen

Bislang konnten vom Hochwasser betroffene Unternehmen das Sofortgeld und darüber hinaus für nicht versicherbare Schäden eine Soforthilfe aus dem Sonderprogramm des Wirtschaftsministeriums beantragen.

In den kommenden Wochen gibt es auch für versicherbare Schäden eine zusätzliche Aufbauhilfe für Unternehmen der gewerblichen Wirtschaft und Angehörige freier Berufe sowie wirtschaftsnaher Infrastruktur.



**Ausgabe 33**  
**Mittwoch, 14.08.2013**

Als Voraussetzung muss der Schaden unmittelbar durch das Hochwasser verursacht und zwischen 18. Mai 2013 und 4. Juli 2013 entstanden sein.

Gefördert werden unter anderem Maßnahmen zur Wiederherstellung der Nutzungsfähigkeit des Grundstücks, die Reparatur oder Ersatzbeschaffung geschädigter Maschinen und Fahrzeuge sowie Ausgaben für geschädigte Geschäftsaustattung, Lagerbestände und Waren.

Im Regelfall wird ein Zuschuss von bis zu 80 Prozent des Schadens gewährt. Ausgangspunkt für die Berechnung sind die Wiederherstellungs- oder Ersatzbeschaffungskosten. Davon werden im Rahmen eines Abzugs „neu für alt“ bis zu 30 Prozent abgezogen.

Die Antragsformulare sind im Landratsamt erhältlich und auch dort einzureichen, zusammen mit den im Formular genannten Nachweisen. Die entsprechenden finanziellen Mittel werden dem Landratsamt in den kommenden Wochen noch zur Verfügung gestellt.

**Weitere Informationen** gibt es im Landratsamt Erding, Telefon 08122/ 58-1061 oder auf der Homepage des Landkreises Erding unter [www.landkreis-erding.de/hochwasserhilfe](http://www.landkreis-erding.de/hochwasserhilfe) oder per E-Mail an [hochwasser2013@lra-ed.de](mailto:hochwasser2013@lra-ed.de).

## **Erneuerung der B 388: Änderungen im Busfahrplan**

Das Straßenbauamt München erneuert vom 2. September bis voraussichtlich 4. Oktober die Verschleißschicht der B 388 zwischen der Kreuzung mit der Dorfener Straße und der Einmündung der ED 20 in Unterstrog. Dazu wird die Straße voll gesperrt. Folglich müssen auch mehrere MVV-Regionalbuslinien umgeleitet werden:

Die Linie 561 fährt zwischen Grucking und Erding (S) abweichend über Tittenkofen und Langengeisling und zurück; die Fahrplanzeiten zwischen Grucking und Wartenberg sind unverändert.

Die Haltestellen „Oberstrog, Abzw.“, „Mauggen“ und „Bockhorn“ werden in dieser Zeit mit der Linie 562 mitbedient; Fahrtanmeldungen sind dann nicht erforderlich.

Die Haltestellen „Erding, Freilichtmuseum“, „Schollbach“, „Salmannskirchen, Abzw.“, „Salmannskirchen“ und „Kinzlbach“ werden nicht bedient; Fahrgäste von und nach Salmannskirchen können ersatzweise die Haltestelle „Flanning, Mitte“, Fahrgäste von und nach Kinzlbach die Haltestelle „Mauggen“ mit der Linie 562 nutzen.



Ausgabe 33  
Mittwoch, 14.08.2013

Berufsschüler mit Zielen ab Grucking ins Holzland fahren nachmittags mit der Linie 501 zum „Fliegerhorst, Haupttor“ zum Umstieg auf die Linie 561.

Die Linie 562 fährt zwischen Erding (S) und Unterstrogn abweichend mit allen Fahrten über die Dorfer Straße, über Flanning, Mauggen und Bockhorn und umgekehrt; die Fahrten ab Unterstrogn über Taufkirchen bis Schröding sind etwa sechs Minuten verspätet. Die fahrplanmäßigen Anschlüsse in Taufkirchen zur Linie 9403 werden mit Ausnahme der Abfahrt um 16.46 Uhr nach Dorfen erreicht.

Die Haltestellen „Erding, Freilichtmuseum“, „Schollbach“, „Salmannskirchen, Abzw.“, „Salmannskirchen“, „Kinzlbach“, „Emling“ und „Oberstrogn“ werden nicht bedient; Fahrgäste von und nach Salmannskirchen können ersatzweise die Haltestelle „Flanning, Mitte“, Fahrgäste von und nach Kinzlbach die Haltestelle „Mauggen“ nutzen.

Die Linien 530 und 540 fahren zwischen den Haltestellen „Erding (S)“ und „Williamsville“ gegenläufig durch die Rotkreuzstraße. Die Haltestellen „Keltereistraße“, „Rotkreuzstraße West“, „Freilichtmuseum“ und „Brauerstraße“ können nicht bedient werden.

Ersatzweise besteht die Haltestelle „Gerberstraße“ in dieser Zeit auch in der Gegenrichtung. Die Linie 540 bedient ab 8.26 Uhr zusätzlich die Haltestelle „Rotkreuzstraße Nord“. Der Fahrplan der Linie 540 verschiebt sich ab „Santner Straße“ um zwei Minuten. Die Haltestelle „Fliegerhorst, Haupttor“ muss entfallen; ersatzweise ist die Haltestelle „Santner Straße“ zu nutzen.

Die Umleitungsfahrpläne sind an den Haltestellen und auf der MVV-Homepage unter Fahrplanänderungen, Landkreis Erding veröffentlicht. Die Adresse: <http://www.mvv-muenchen.de/de/aktuelles/fahrplanaenderungen/mvv-regionalbus/landkreis-erding/index.html>.

## Sport in den Ferien: Vereine können Turnhallen nutzen

Die Vereine des Landkreises Erding können die landkreiseigenen Turnhallen künftig an den Wochenenden sowie in den Faschings-, Oster-, Pfingst- und Herbstferien uneingeschränkt nutzen. Baumaßnahmen und schulische Nutzungen haben allerdings Vorrang vor der Vereinsnutzung.

Um Kollisionen zwischen Baumaßnahmen, schulischen Nutzungen und Vereinsnutzungen zu vermeiden, bittet das Landratsamt Erding alle Vereine, die an den Wochenenden und während der oben genannten Ferien die Turnhallen nutzen möchten, dem Landratsamt Erding dies vorab mitzuteilen.



In den Sommer- und Weihnachtsferien sind die Turnhallen des Landkreises Erding zwar grundsätzlich geschlossen, die Benutzung ist aber auf Antrag des Vereins möglich. Dieser Antrag muss sechs Wochen vor Ferienbeginn beim Landratsamt Erding gestellt werden.

Es sind bereits einige Anträge der Vereine auf Nutzung der Turnhallen während der Sommerferien 2013 eingegangen. Daher sind die Turnhallen in den Sommerferien 2013 schon wie folgt belegt:

Korbinian-Aigner-Gymnasium Erding: Turnhalle: 3.8. und 5.8. bis 10.9.2013 jeweils Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag; Rasenspielfeld 31.7. bis 11.9.2013 jeweils Montag bis Freitag; Beachvolleyballplatz 31.7. bis 11.9.2013 jeweils Montag.

Anne-Frank-Gymnasium: Rasenspielfeld 31.7. bis 11.9.2013 jeweils Montag bis Freitag.

Realschule Taufkirchen: Außenanlagen 31.7. bis 11.9.2013 jeweils Montag, Mittwoch, Freitag.

Herzog-Tassilo-Realschule: Große Turnhalle 30.8. bis 1.9.2013 und 6.8. bis 10.9.2013 jeweils Dienstag.

Gymnasium Dorfen: Turnhalle 1) 31.7. bis 11.9.2013 jeweils Donnerstag; Turnhalle 2) 31.7. bis 11.9.2013 jeweils Mittwoch.

Auch für die laufenden Sommerferien können interessierte Vereine noch Anträge stellen, die umgehend bearbeitet werden. Die Anträge sind zu richten an das Landratsamt Erding, Fachbereich 12, Frau Ascher, Alois-Schieß-Platz 2, 85435 Erding, Telefonnummer 08122/58-1258, E-Mail: [julia.ascher@lra-ed.de](mailto:julia.ascher@lra-ed.de).



## Termine

### Blutspendeaktionen im Landkreis

#### - Blutspendedienst München - Ein gutes GEFÜHL!

#### Blut spenden – Leben retten

Wir möchten Sie herzlich einladen, gerade in den Ferienwochen an's Blutspenden zu denken. Erfahrungsgemäß sind viele verreist. Biergärten, Seen und Berge locken bei schönem Wetter. Aber unsere Patienten in den Kliniken brauchen Ihre Blutspende auch in der Sommerzeit! Deshalb helfen Sie mit, nehmen Sie sich etwas Zeit und kommen zu einer der nachfolgenden Blutspendeaktionen:

### Blutspendeaktionen August-Oktober 2013 Landkreis Erding

Wochentag	Datum	Uhrzeit	Straße	Ort
Montag	12.08.2013	16.00 – 19.45	Schulstraße 15	Grundschule Schröding, 84434 VG Steinkirchen
Dienstag	20.08.2013	15.30 – 19.45	Paulusweg 2	Kath. Pfarrzentrum, 84416 Taufkirchen/Vils
Mittwoch	21.08.2013	15.30 – 19.45	Paulusweg 2	Kath. Pfarrzentrum, 84416 Taufkirchen/Vils
Freitag	23.08.2013	16.00 – 19.45	Kirchenstraße 13	Grundschule, 85452 Moosinning
Freitag	06.09.2013	16.00 – 19.45	Schulstraße 44	Grundschule, 84427 St. Wolfgang
Montag	23.09.2013	15.30 – 19.45	Breitöttinger Straße 15	Ortererschule Wörth, 85457 Wörth
Mittwoch	25.09.2013	15.30 – 19.45	Hauptstraße 56	Grund- und Mittelschule, 85445 VG Oberding
Mittwoch	09.10.2013	15.30 – 19.45	Ludwig-Simmet- Anger 1	Grundschule, 85435 Erding
Donnerstag	10.10.2013	15.30 – 19.45	Am Bräuanger 1	Grund- und Mittelschule, 84424 Isen
Donnerstag	10.10.2013	15.30 – 19.45	Ludwig-Simmet- Anger 1	Grundschule, 85435 Erding
Freitag	11.10.2013	15.30 – 19.45	Am Bräuanger 1	Grund- und Mittelschule, 84424 Isen
Freitag	18.10.2013	15.30 – 19.45	Josef-Martin- Bauer-Straße 14	Grund- und Mittelschule, 84405 Dorfen
Dienstag	22.10.2013	15.30 – 19.45	Zustorfer Straße 1	Grund- und Mittelschule, 85456 Wartenberg
Donnerstag	24.10.2013	15.30 – 19.45	Zustorfer Straße 1	Grund- und Mittelschule, 85456 Wartenberg
Freitag	25.10.2013	15.30 – 19.45	Josef-Martin- Bauer-Straße 14	Grund- und Mittelschule, 84405 Dorfen



# Amtsblatt

Ausgabe 33  
Mittwoch, 14.08.2013

**Voraussetzungen**, um zur Blutspende zugelassen zu werden:

- > Alter zwischen 18 und 68 Jahren, Im Einzelfall ist nach ärztlicher Entscheidung eine Verlängerung möglich. Erstspender bis 60
- > Körperliches Wohlbefinden
- > Körpergewicht mindestens 50 kg
- > Spendepause von mindestens 8 Wochen
- > Höchstzahl an Spenden innerhalb von 12 Monaten:  
Männer max. 6 Mal – Frauen max. 4 Mal
- > Bringen Sie bitte zur Blutspende einen amtlichen Lichtbildausweis mit

**Weitere Informationen** zur Blutspende finden Sie unter [www.blutspendedienst-muenchen.de](http://www.blutspendedienst-muenchen.de) oder **0800-5757 557** (kostenlos, tgl. 9-13:00 Uhr)

## Feiertagsregelung der Rest- und Biomüllabfuhr

Aufgrund der Feiertage im Jahr 2013, wird die Rest- und Biomüllabfuhr wie folgt geändert:

### MARIÄ HIMMELFAHRT

Montag, 12.08.2013 bis einschl. Mittwoch, 14.08.2013 bleiben unverändert.

<u>Die übliche Leerung vom:</u>		<u>erfolgt erst am:</u>	
Donnerstag	15.08.2013	Freitag	16.08.2013
Freitag	16.08.2013	Samstag	17.08.2013

### TAG DER DEUTSCHEN EINHEIT

Montag, 30.09.2013 bis einschl. Mittwoch, 02.10.2013 bleiben unverändert.

<u>Die übliche Leerung vom:</u>		<u>erfolgt erst am:</u>	
Donnerstag	03.10.2013	Freitag	04.10.2013
Freitag	04.10.2013	Samstag	05.10.2013

### ALLERHEILIGEN

Montag, 28.10.2013 bis einschl. Donnerstag, 31.10.2013 bleiben unverändert.

<u>Die übliche Leerung vom:</u>		<u>erfolgt erst am:</u>	
Freitag	01.11.2013	Samstag	02.11.2013

**Wir bitten Sie, diese Terminverschiebungen zu beachten.**



## Abfuhrbezirke und Abfuhrtermine der „Gelben Säcke“ im Landkreis Erding für das zweite Halbjahr 2013

durch die Fa. Wurzer, Eitting. Telefon: 0800/ 5505025 (kostenlos aus dem Festnetz)

Abfuhrgebiet	Bemerkung	Abfuhrtermine						
		04.07.	01.08.	29.08.	26.09.	24.10.	21.11.	19.12.
Berglern		04.07.	01.08.	29.08.	26.09.	24.10.	21.11.	19.12.
Bockhorn 1		12.07.	09.08.	06.09.	05.10.	02.11.	29.11.	28.12.
Bockhorn 2		26.07.	23.08.	20.09.	18.10.	15.11.	13.12.	
Buch am Buchrain		16.07.	13.08.	10.09.	08.10.	05.11.	03.12.	31.12.
Dorfen 1		01.07.	29.07.	26.08.	23.09.	21.10.	18.11.	16.12.
Dorfen 2		02.07.	30.07.	27.08.	24.09.	22.10.	19.11.	17.12.
Dorfen - Zettl		17.07.	14.08.	11.09.	09.10.	06.11.	04.12.	
Eitting 1		15.07.	12.08.	09.09.	07.10.	04.11.	02.12.	30.12.
Eitting 2		03.07.	31.07.	28.08.	25.09.	23.10.	20.11.	18.12.
Erding 1		15.07.	12.08.	09.09.	07.10.	04.11.	02.12.	30.12.
Erding 2		26.07.	23.08.	20.09.	18.10.	15.11.	13.12.	
Erding 3		08.07.	05.08.	02.09.	30.09.	28.10.	25.11.	21.12.
Erding 4		09.07.	06.08.	03.09.	01.10.	29.10.	26.11.	23.12.
Erding 5		10.07.	07.08.	04.09.	02.10.	30.10.	27.11.	24.12.
Erding 6		11.07.	08.08.	05.09.	04.10.	31.10.	28.11.	27.12.
Finsing 1		18.07.	16.08.	12.09.	10.10.	07.11.	05.12.	
Finsing 2		19.07.	17.08.	13.09.	11.10.	08.11.	06.12.	
Forstern		26.07.	23.08.	20.09.	18.10.	15.11.	13.12.	
Fraunberg		24.07.	21.08.	18.09.	16.10.	13.11.	11.12.	
Hohenpolding		23.07.	20.08.	17.09.	15.10.	12.11.	10.12.	
Inning		25.07.	22.08.	19.09.	17.10.	14.11.	12.12.	
Isen		16.07.	13.08.	10.09.	08.10.	05.11.	03.12.	31.12.
Kirchberg 1		23.07.	20.08.	17.09.	15.10.	12.11.	10.12.	
Kirchberg 2		03.07.	31.07.	28.08.	25.09.	23.10.	20.11.	18.12.
Langenpreising 1		03.07.	31.07.	28.08.	25.09.	23.10.	20.11.	18.12.
Langenpreising 2		04.07.	01.08.	29.08.	26.09.	24.10.	21.11.	19.12.
Lengdorf 1		16.07.	13.08.	10.09.	08.10.	05.11.	03.12.	
Lengdorf 2		22.07.	19.08.	16.09.	14.10.	11.11.	09.12.	
Moosinning 1		17.07.	14.08.	11.09.	09.10.	06.11.	04.12.	
Moosinning 2		18.07.	16.08.	12.09.	10.10.	07.11.	05.12.	
Neuching		18.07.	16.08.	12.09.	10.10.	07.11.	05.12.	
Oberding		15.07.	12.08.	09.09.	07.10.	04.11.	02.12.	30.12.
Ottenhofen 1		18.07.	16.08.	12.09.	10.10.	07.11.	05.12.	
Ottenhofen 2		05.07.	02.08.	30.08.	27.09.	25.10.	22.11.	20.12.
Ottenhofen 3		04.07.	01.08.	29.08.	26.09.	24.10.	21.11.	19.12.
Pastetten		05.07.	02.08.	30.08.	27.09.	25.10.	22.11.	20.12.
Sankt Wolfgang 1		17.07.	14.08.	11.09.	09.10.	06.11.	04.12.	
Sankt Wolfgang 2		22.07.	19.08.	16.09.	14.10.	11.11.	09.12.	
Steinkirchen		23.07.	20.08.	17.09.	15.10.	12.11.	10.12.	
Taufkirchen 1		24.07.	21.08.	18.09.	16.10.	13.11.	11.12.	
Taufkirchen 2		25.07.	22.08.	19.09.	17.10.	14.11.	12.12.	



Walpertskirchen		26.07.	23.08.	20.09.	18.10.	15.11.	13.12.	
Wartenberg 1		23.07.	20.08.	17.09.	15.10.	12.11.	10.12.	
Wartenberg 2		24.07.	21.08.	18.09.	16.10.	13.11.	11.12.	
Wartenberg 3		04.07.	01.08.	29.08.	26.09.	24.10.	21.11.	19.12.
Wörth 1		03.07.	31.07.	28.08.	25.09.	23.10.	20.11.	18.12.
Wörth 3		04.07.	01.08.	29.08.	26.09.	24.10.	21.11.	19.12.
Wörth 2		05.07.	02.08.	30.08.	27.09.	25.10.	22.11.	20.12.
Wörth - Wild / Kelt		18.07.	16.08.	12.09.	10.10.	07.11.	05.12.	

Toureneinteilung unter [www.wurzer-umwelt.de](http://www.wurzer-umwelt.de) oder an den Recyclinghöfen und Rathäusern!

## Abfuhrbezirke und Abfuhrtermine der „Papiertonne“ im Landkreis Erding für das zweite Halbjahr 2013

durch die Fa. Heinz, Ansprechpartner: Herr Wohlgemuth, Tel.: 08761/680-23

Fa. Remondis, Ansprechpartner: Herr Schriefl, Tel.: 089/89217-209

Abfuhrgebiet	Bemerkung	Abfuhrtermine						
Berglern		22.07.	19.08.	16.09.	14.10.	11.11.	09.12.	
Bockhorn		11.07.	08.08.	05.09.	04.10.	31.10.	28.11.	27.12.
Buch am Buchrain		23.07.	20.08.	17.09.	15.10.	12.11.	10.12.	
Dorfen Tour 1	drei Touren!	01.07.	29.07.	26.08.	23.09.	21.10.	18.11.	16.12.
Dorfen Tour 2	drei Touren!	02.07.	30.07.	27.08.	24.09.	22.10.	19.11.	17.12.
Dorfen Tour 3	drei Touren!	03.07.	31.07.	28.08.	25.09.	23.10.	20.11.	18.12.
Eitting		04.07.	01.08.	29.08.	26.09.	24.10.	21.11.	19.12.
Erding Stadt Tour 1	Keine Änderung	16.07.	13.08.	10.09.	08.10.	05.11.	03.12.	31.12.
Erding Stadt Tour 2	Keine Änderung	17.07.	14.08.	11.09.	09.10.	06.11.	04.12.	
Erding Stadt Tour 3	Keine Änderung	18.07.	16.08.	12.09.	10.10.	07.11.	05.12.	
Erding Stadt Tour 4	Keine Änderung	19.07.	17.08.	13.09.	11.10.	08.11.	06.12.	
Erding Stadt Tour 5	Keine Änderung	05.07.	02.08.	30.08.	27.09.	25.10.	22.11.	20.12.
Finsing – Tour 1	zwei Touren	25.07.	22.08.	19.09.	17.10.	14.11.	12.12.	
Finsing – Tour 2	zwei Touren	26.07.	23.08.	20.09.	18.10.	15.11.	13.12.	
Forstern – Tour 1	zwei Touren!	08.07.	05.08.	02.09.	30.09.	28.10.	25.11.	21.12.
Forstern – Tour 2	zwei Touren!	09.07.	06.08.	03.09.	01.10.	29.10.	26.11.	23.12.
Fraunberg		15.07.	12.08.	09.09.	07.10.	04.11.	02.12.	30.12.
Hohenpolding		04.07.	01.08.	29.08.	26.09.	24.10.	21.11.	19.12.
Inning am Holz		22.07.	19.08.	16.09.	14.10.	11.11.	09.12.	
Isen Tour 1	zwei Touren!	26.07.	23.08.	20.09.	18.10.	15.11.	13.12.	



Isen Tour 2	<b>zwei Touren!</b>	12.07.	09.08.	06.09.	05.10.	02.11.	29.11.	28.12.
Kirchberg		04.07.	01.08.	29.08.	26.09.	24.10.	21.11.	19.12.
Langenpreising		23.07.	20.08.	17.09.	15.10.	12.11.	10.12.	
Lengdorf		24.07.	21.08.	18.09.	16.10.	13.11.	11.12.	
Moosinning - Tour 1	<b>zwei Touren!</b>	01.07.	29.07.	26.08.	23.09.	21.10.	18.11.	16.12.
Moosinning – Tour 2	<b>zwei Touren!</b>	02.07.	30.07.	27.08.	24.09.	22.10.	19.11.	17.12.
Neuching		24.07.	21.08.	18.09.	16.10.	13.11.	11.12.	
Oberding – Tour 1	<b>zwei Touren!</b>	18.07.	16.08.	12.09.	10.10.	07.11.	05.12.	
Oberding – Tour 2	<b>zwei Touren!</b>	19.07.	17.08.	13.09.	11.10.	08.11.	06.12.	
Ottenhofen		26.07.	23.08.	20.09.	18.10.	15.11.	13.12.	
Pastetten		09.07.	06.08.	03.09.	01.10.	29.10.	26.11.	23.12.
Sankt Wolfgang – Tour 1	<b>zwei Touren!</b>	19.07.	17.08.	13.09.	11.10.	08.11.	06.12.	
Sankt Wolfgang – Tour 2	<b>zwei Touren!</b>	26.07.	23.08.	20.09.	18.10.	15.11.	13.12.	
Steinkirchen		22.07.	19.08.	16.09.	14.10.	11.11.	09.12.	
Taufkirchen Tour 1	<b>drei Touren!</b>	15.07.	12.08.	09.09.	07.10.	04.11.	02.12.	30.12.
Taufkirchen Tour 2	<b>drei Touren!</b>	16.07.	13.08.	10.09.	08.10.	05.11.	03.12.	31.12.
Taufkirchen Tour 3	<b>drei Touren!</b>	17.07.	14.08.	11.09.	09.10.	06.11.	04.12.	
Walpertskirchen Tour 1	<b>zwei Touren!</b>	23.07.	20.08.	17.09.	15.10.	12.11.	10.12.	
Walpertskirchen Tour 2	<b>zwei Touren!</b>	24.07.	21.08.	18.09.	16.10.	13.11.	11.12.	
Wartenberg – Tour 1	<b>zwei Touren!</b>	03.07.	31.07.	28.08.	25.09.	23.10.	20.11.	18.12.
Wartenberg – Tour 2	<b>zwei Touren!</b>	04.07.	01.08.	29.08.	26.09.	24.10.	21.11.	19.12.
Wörth		10.07.	07.08.	04.09.	02.10.	30.10.	27.11.	24.12.

**Die Mülltonnen müssen bis spätestens 6 Uhr früh am Entleerungstag an der Abfuhrstrecke bereitstehen.**

### ***Weitere Informationen zur Papiertonne:***

Die Papiertonne ist für die haushaltsnahe Erfassung von Papier, Pappe und Kartonagen. Beschichtetes und verschmutztes Papier sowie sonstige Abfälle gehören nicht in diese Tonne, andernfalls können die Behälter nicht entleert werden.

Die Papiertonne wird 4-wöchentlich geleert und ist wie die Rest- und Biomülltonne am Abfuhrtag bis 6:00 Uhr früh an der Abfuhrstrecke bereitzustellen. Wenn die Papiertonne nicht geleert werden konnte, weil sie nicht pünktlich bereit gestellt wurde, besteht auch weiterhin die Möglichkeit Papier, Pappe und Kartonagen über die Sammelcontainer an den Containerplätzen und Recyclinghöfen zu entsorgen. Das gilt auch für den Fall, dass das Tonnenvolumen bis zur nächsten Leerung nicht ausreicht.

Weitere Informationen unter:

[www.landkreis-erding.de/abfallwirtschaft](http://www.landkreis-erding.de/abfallwirtschaft)

Herausgeber: Landkreis Erding - Alois-Schießl-Platz 2 - 85435 Erding



LANDRATSAMT  
ERDING

# Amtsblatt

Ausgabe 33  
Mittwoch, 14.08.2013



<http://www.kms-erding.de/>



VOLKSHOCHSCHULE  
Landkreis Erding e.V.

<http://www.vhs-erding.de/>

## Die Familienberatung Ismaning bietet für ihren Außensprechtag im Landratsamt Erding Termine an

Die Familienberatung Ismaning bietet für ihren Außensprechtag wöchentlich Beratungstermine zwischen 13 und 15 Uhr im Kleinen Sitzungssaal (Raum 119) an.

Termine bitte nur nach vorheriger telefonischer Anmeldung in unserem Büro in Ismaning.



## Diabetes-Sprechstunde im Landratsamt Erding

Diabetes mellitus ist ein unterschätztes Risiko für Herz-/ Kreislaufkrankheiten. Umso wichtiger ist es, Angebote zur Früherkennung wahrzunehmen und die Prävention zu verstärken. Die Abteilung Gesundheitswesen bietet deshalb Informationssprechstunden zur Diabetes-Früherkennung an.

Angeboten werden:

Messung von Gewicht und Größe, Errechnung des Body Mass Index (BMI), Messung des Bauch- und Hüftumfanges und Berechnung des Waist-Hip-Ratio (WHR), Bestimmung des Blutzuckerwertes, Blutdruckmessung, Ausfüllen eines Diabetes-Risiko-Testbogens und Bestimmung des persönlichen Diabetes-Risikoprofils, Optimierung eines eventuell erhöhten Blutzuckerwertes, Beratung zur gesunden und ausgewogenen Ernährung und Beratung über die Möglichkeiten der passenden Anbindung an einen Spezialisten für die Zukunft.

Interessierte Bürger des Landkreises können in diesem Jahr noch an folgenden Montagen jeweils zwischen 9 bis 12 Uhr zu einem Beratungsgespräch mit entsprechenden Untersuchungen in das Landratsamt Erding, Abteilung Gesundheitswesen, Bajuwarenstraße 3 in Erding kommen:

26. August  
16. September  
14. Oktober

Interessenten werden um vorherige telefonische Anmeldung zu einem Beratungstermin bei Dr. Kathrin Mariß-Heinrich unter der Rufnummer 08122/58-1430 gebeten.



## **Beratung für hör- und sprachauffällige Kinder im Landratsamt Erding, Abteilung Gesundheitswesen**

Seit Jahren finden in regelmäßigen Abständen im Landratsamt Erding, Abteilung Gesundheitswesen, pädagogisch-audiologische Sprechstunden statt. Es handelt sich dabei um eine Beratung für Eltern, die Informationen möchten, ob die Sprachentwicklung ihres Kindes altersgemäß ist oder ob sich Verzögerungen zeigen. Gespräch und kleiner Sprach- und Hörtest, von Fachberaterinnen der Pädagogisch-Audiologischen Beratungsstelle durchgeführt, bilden den Beratungsrahmen. Ziel der Beratung ist, zu prüfen und näher abzuklären, ob Behandlungsmaßnahmen, also eine Überweisung an den HNO-Arzt zur Einleitung einer Therapie notwendig sind. Zum anderen ist sie aber auch eine gezielte heil- und sonderpädagogische Beratung insbesondere zur Frage der schulischen Eingliederung.

Sprach- und/oder Hörprobleme sollten so früh wie möglich erkannt werden, damit sich keine Mängel verfestigen. Wenn ein Kind nicht richtig hört, lernt es auch nicht richtig sprechen. Die geistige und soziale Entwicklung ist dadurch eingeschränkt.

Beim Schuleintritt sollte das Kind in seiner Entwicklung so gefördert worden sein, dass es den schulischen Anforderungen gewachsen ist. Eingeladen sind alle Eltern mit Kindern von 0,7 Jahren bis zum Ende der Schulpflicht.

Hörsprechtage finden statt:

**jeweils Donnerstags**

**10.10.2013**

**05.12.2013**

**30.01.2014**

**27.02.2014**

**Dienstag, 25.03.2014**

**Donnerstag, 05.06.2014**

Bitte melden Sie sich an unter Tel.: 08122/58-1430



## Rat und Hilfe

Informationen über das Landratsamt Erding, Abteilung Jugend und Soziales, und die Erziehungsberatungsstelle des Landkreises Erding gibt es auch im Internet:

<http://www.jugendamt-erding.de>  
<http://www.erziehungsberatung-erding.de>

**Ihre Ansprechpartnerin in allen Gleichstellungsfragen  
für Frauen und Männer in Familie, Beruf und Gesellschaft:**

Marietta Wolf  
Landratsamt Erding

Tel. 08122 / 58-1429, E-Mail: [gleichstellung@lra-ed.de](mailto:gleichstellung@lra-ed.de)

**Staatlich anerkannte Beratungsstelle für  
Schwangerschaftsfragen**

<http://www.schwanger-in-erding.de>

E-Mail: [schwanger@lra-ed.de](mailto:schwanger@lra-ed.de)

- Beratung in allen die Schwangerschaft betreffenden psychosozialen Fragen
- Schwangerschaftskonfliktberatung nach StGB § 219

Landratsamt Erding  
Abt. 5 – Gesundheitsamt

Bajuwarenstr. 3  
85435 Erding  
Tel. 08122/58-1430

Termine nach Vereinbarung

Rat und Hilfe für Frauen in Not

**Tel. 08081/1738**

Die Mitarbeiterinnen des Frauenhauses  
sind rund um die Uhr erreichbar.  
Anrufe werden streng vertraulich behandelt.



LANDRATSAMT  
ERDING

# Amtsblatt

Ausgabe 33  
Mittwoch, 14.08.2013

# Bauernmarkt



**Aus dem Umland - frisch auf den Tisch!**

**ganzjährig**  
**jeden Freitag von 11.30 bis 16.00 Uhr**  
**direkt an der B15**



LANDRATSAMT  
ERDING

# Amtsblatt

Ausgabe 33  
Mittwoch, 14.08.2013



**Freitags, außer Feiertage, von 10.00 Uhr bis 16.00 Uhr,  
März bis Dezember,  
am Dorfplatz in Moosen.**



LANDRATSAMT  
ERDING

# Amtsblatt

Ausgabe 33  
Mittwoch, 14.08.2013



## Bauernhausmuseum des Landkreises Erding

Taufkirchener Str. 24  
85435 Erding

**Öffnungszeiten:**  
jährlich geöffnet von  
Ostersonntag bis Ende Oktober  
an allen **Samstagen, Sonntagen und Feiertagen**  
von **10.00 bis 17.00 Uhr**  
(Einlass bis 16.30 Uhr)



LANDRATSAMT  
ERDING

# Amtsblatt

Ausgabe 33  
Mittwoch, 14.08.2013

## Bauernmarkt im Bauernhausmuseum des Landkreises Erding



### jeden Freitag

(bei Feiertagen bereits am Donnerstag)

## 13.00 - 17.00 Uhr

Martin Bayerstorfer, Landrat